ISSN 1977-0634

Den Europæiske Unions Tidende

L 290

Dansk udgave

55. årgang

20. oktober 2012

Retsforskrifter

Indhold

II *Ikke-lovgivningsmæssige retsakter*

FORORDNINGER

★ **Rådets forordning (EU) nr. 967/2012 af 9. oktober 2012 om ændring af gennemførelsesforordning (EU) nr. 282/2011 for så vidt angår særordninger for ikke-etablerede afgiftspligtige personer, der leverer teleydelser, radio- og tv-spredningstjenester eller elektroniske tjenesteydelser til ikke-afgiftspligtige personer** 1

★ **Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 968/2012 af 19. oktober 2012 om tillæg til fangstkvoten for ansjos i Biscayabugten for 2012-2013 af de mængder, som Frankrig har tilbageholdt i fangstperioden 2011-2012 i medfør af artikel 4, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 847/96** 8

Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 969/2012 af 19. oktober 2012 om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager 9

Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 970/2012 af 19. oktober 2012 om fastsættelse af den tildelingskoefficient, der skal anvendes på ansøgninger om importlicens for olivenolie, der er indgivet fra den 15. til den 16. oktober 2012 som led i toldkontingentet for Tunesien og om suspension af udstedelsen af importlicenser for oktober 2012 11

Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 971/2012 af 19. oktober 2012 om ændring af de repræsentative priser og den tillægsimporttold for visse produkter inden for sukkersektoren, der er fastsat ved gennemførelsesforordning (EU) nr. 892/2012 for produktionsåret 2012/13 12

(Fortsættes på omslagets anden side)

Pris: 3 EUR

DA

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende retsakter inden for landbrugspolitikken og har normalt en begrænset gyldighedsperiode.

Titlen på alle øvrige akter er trykt med fede typer efter en asterisk.

AFGØRELSER

2012/651/EU:

★ **Kommissionens gennemførelsesafgørelse af 18. oktober 2012 om tilladelse til markedsføring af produkter, der indeholder, består af eller er fremstillet af genetisk modificeret MIR162-majs (SYN-IR162-4), i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1829/2003** *(meddelt under nummer C(2012) 7198)* ([1]) 14

RETSAKTER VEDTAGET AF ORGANER OPRETTET VED INTERNATIONALE AFTALER

2012/652/EU:

★ **Afgørelse nr. 2/2012 truffet af Associeringsrådet EU-Libanon af 17. september 2012 om nedsættelse af underudvalg under associeringsudvalget** 18

DA

([1]) EØS-relevant tekst

II

(Ikke-lovgivningsmæssige retsakter)

FORORDNINGER

RÅDETS FORORDNING (EU) Nr. 967/2012

af 9. oktober 2012

om ændring af gennemførelsesforordning (EU) nr. 282/2011 for så vidt angår særordninger for ikke-etablerede afgiftspligtige personer, der leverer teleydelser, radio- og tv-spredningstjenester eller elektroniske tjenesteydelser til ikke-afgiftspligtige personer

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets direktiv 2006/112/EF af 28. november 2006 om det fælles merværdiafgiftssystem [1], særlig artikel 397,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I direktiv 2006/112/EF fastsættes det, at alle teleydelser, radio- og tv-spredningstjenester og elektroniske tjenesteydelser fra den 1. januar 2015 skal beskattes i den medlemsstat, hvor kunden er etableret eller har sin bopæl eller sit sædvanlige opholdssted (i det følgende benævnt »forbrugsmedlemsstaten«), uanset hvor den afgiftspligtige person, der leverer disse tjenesteydelser, er etableret.

(2) For at lette overholdelsen af de fiskale forpligtelser i de tilfælde, hvor sådanne tjenesteydelser leveres til ikke-afgiftspligtige personer, er der indført en særordning for afgiftspligtige personer, der er etableret i Fællesskabet, men ikke i den medlemsstat, hvor tjenesteydelserne leveres (i det følgende benævnt »EU-ordningen«). Den anden gældende særordning for afgiftspligtige personer, der ikke er etableret i Fællesskabet (i det følgende benævnt »ikke-EU-ordningen«), er blevet udvidet til at omfatte alle de pågældende tjenesteydelser. Dette vil gøre det muligt for ikke-etablerede afgiftspligtige personer at udpege en identifikationsmedlemsstat som ét samlet elektronisk kontaktsted for identifikation og angivelse af merværdiafgift (moms).

(3) En afgiftspligtig person med hjemsteder og forretningssteder i mere end én medlemsstat bør inden for rammerne af EU-ordningen kunne udpege en hvilken som helst af de pågældende medlemsstater som identifikationsmedlemsstat, medmindre vedkommende har hjemstedet for sin økonomiske virksomhed i Fællesskabet. I så tilfælde er identifikationsmedlemsstaten den medlemsstat, hvor den afgiftspligtige person har hjemstedet for sin økonomiske virksomhed.

(4) For at undgå uforholdsmæssige byrder for afgiftspligtige personer, der anvender EU-ordningen, bør det præciseres, hvordan der kan foretages en ændring af identifikationsmedlemsstaten i de tilfælde, hvor den afgiftspligtige person flytter sit faste forretningssted eller hjemstedet for sin økonomiske virksomhed på en sådan måde, at en ændring af identifikationsmedlemsstaten er nødvendig, for at vedkommende fortsat kan anvende ordningen.

(5) Teleydelser, radio- og tv-spredningstjenester og elektroniske tjenesteydelser, der leveres i medlemsstater, hvor den afgiftspligtige person har etableret hjemstedet for sin økonomiske virksomhed eller har et fast forretningssted, er ikke omfattet af nogen af særordningerne. Det bør gøres klart, at sådanne leverancer bør angives direkte til den pågældende medlemsstat.

(6) Eftersom begge særordninger er frivillige, kan en ikke-etableret afgiftspligtig person til enhver tid beslutte, at vedkommende vil ophøre med at anvende dem. Det er nødvendigt at fastlægge, fra hvilket tidspunkt sådanne beslutninger gælder.

(7) For at undgå unødige byrder for skattemyndighederne bør en afgiftspligtig person, der beslutter at ophøre med at anvende en af særordningerne, imidlertid i et vist tidsrum udelukkes fra igen at deltage i den pågældende ordning.

(8) Identifikationsmedlemsstaten er afhængig af de oplysninger, som den modtager fra den afgiftspligtige person, for at kunne holde registreringsoplysningerne i sin database opdateret. For at sikre, at databaserne straks opdateres, er det nødvendigt at fastlægge en frist for, hvornår den afgiftspligtige person, der anvender særordningerne, bør meddele enhver relevant oplysning om ophør eller ændring af virksomhed og om ændring af enhver allerede meddelt relevant oplysning.

(9) En ikke-etableret afgiftspligtig person, der ønsker at gøre brug af en særordning, skal være tildelt et momsregistreringsnummer. For at undgå, at afgiftspligtige personer,

[1] EUT L 347 af 11.12.2006, s. 1.

som allerede er momsregistreret, utilsigtet bruger særordningerne retroaktivt, skal det præciseres, fra hvilket tidspunkt særordningerne bør gælde.

(10) For at undgå tvivl med hensyn til, hvilken medlemsstat, der har jurisdiktion bør det fastlægges, hvilken medlemsstat der kan udelukke en afgiftspligtig person fra at anvende en særordning. Omstændighederne under hvilke denne medlemsstat skal træffe afgørelse om eksklusion bør også fastlægges, ligesom det bør fastlægges fra hvilket tidspunkt den pågældende afgørelse gælder.

(11) Spørgsmålet om, hvornår en ikke-etableret afgiftspligtig person, som anvender en af særordningerne, vil kunne anses for at have bragt sin virksomhed under den pågældende ordning til ophør bør præciseres ligesom spørgsmålet om hvornår en ikke-etableret afgiftspligtig person kan anses for til stadighed at undlade at overholde reglerne.

(12) For at fremme overholdelse og undgå unødige byrder for skattemyndighederne bør en afgiftspligtig person, der er udelukket fra en af særordningerne, fordi vedkommende til stadighed har undladt at overholde reglerne, i et vist tidsrum udelukkes fra igen at deltage i disse ordninger.

(13) I de tilfælde, hvor en afgiftspligtig person ophører med at anvende eller udelukkes fra en af særordningerne eller ændrer identifikationsmedlemsstat, bør det præciseres, at alle afgiftsmæssige forpligtelser vedrørende angivelsesperioder forud for ophøret, udelukkelsen eller ændringen skal afvikles med den medlemsstat, der var identifikationsmedlemsstat forud for ophøret, udelukkelsen eller ændringen.

(14) Hver angivelsesperiode bør behandles særskilt, således at forbrugsmedlemsstatens kontrol lettes, og der bør kun ændres i den pågældende momsangivelse.

(15) Af kontrolhensyn er det hensigtsmæssigt at kræve, at ikke-etablerede afgiftspligtige personer indsender momsangivelser til identifikationsmedlemsstaten, selv når der ikke er leveret tjenesteydelser i angivelsesperioden. Det bør også præciseres, at det nøjagtige momsbeløb skal angives uden afrunding.

(16) Det er for ændringer af momsangivelsen nødvendigt at fastlægge en frist for, hvornår angivelser skal indsendes elektronisk til identifikationsmedlemsstaten. Forbrugsmedlemsstater bør under alle omstændigheder kunne godtage eller anmode om relevante oplysninger direkte fra den afgiftspligtige person og foretage momsansættelser i overensstemmelse med deres nationale regler.

(17) Hvis identifikationsmedlemsstaten ikke har euroen som sin valuta, bør ikke-etablerede afgiftspligtige personer være bundet af den pågældende medlemsstats afgørelse om, hvilken valuta der skal anvendes i alle momsangivelser under særordningerne.

(18) Uden at det berører forbrugsmedlemsstaternes nationale regler om modregning af for store betalinger og med det ene formål at sikre, at særordningerne forvaltes effektivt af identifikationsmedlemsstaten, og undgå at pålægge både denne medlemsstat og forbrugsmedlemsstaterne en for stor administrativ byrde, bør det sikres, at afgiftspligtige personer ikke kan henføre betalte momsbeløb til mere end én angivelse, hverken fra begyndelsen eller ved efterfølgende tilpasning.

(19) I tilfælde af at ikke-etablerede afgiftspligtige personer undlader at betale, betaler for lidt eller betaler for meget, og for så vidt angår renter, bøder og andre ekstraomkostninger er det vigtigt at fastlægge henholdsvis identifikationsmedlemsstatens og forbrugsmedlemsstaternes forpligtelser, således at momsopkrævningen lettes, og at sikre, at der betales det korrekte beløb for de tjenesteydelser, der leveres under særordningerne.

(20) De regnskaber, som ikke-etablerede afgiftspligtige personer fører, skal være tilstrækkeligt detaljerede til, at forbrugsmedlemsstaternes skattemyndigheder kan fastslå, om momsangivelsen er korrekt. Hvilke oplysninger disse regnskaber mindst skal indeholde bør derfor præciseres.

(21) For at lette gennemførelsen af særordningerne og sikre, at tjenesteydelser, der leveres fra den 1. januar 2015 kan være omfattet af ordningerne, bør det være muligt for ikke-etablerede afgiftspligtige personer at indgive deres registreringsoplysninger i den medlemsstat, som de har udpeget som deres identifikationsmedlemsstat, fra den 1. oktober 2014.

(22) Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 282/2011 [1] bør ændres i overensstemmelse hermed —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

I gennemførelsesforordning (EU) nr. 282/2011 affattes afdeling 2 i kapitel XI således:

»*AFDELING 2*

Særordninger for ikke-etablerede afgiftspligtige personer, der leverer teleydelser, radio- og tv-spredningstjenester eller elektroniske tjenesteydelser til ikke-afgiftspligtige personer (Artikel 358-369k i direktiv 2006/112/EF)

Underafdeling 1

Definitioner

Artikel 57a

I denne afdeling forstås ved:

1) »ikke-EU-ordningen«: den i direktiv 2006/112/EF, afsnit XII, kapitel 6, afdeling 2, fastlagte særordning for

[1] EUT L 77 af 23.3.2011, s. 1.

teleydelser, radio- og tv-spredningstjenester eller elektroniske tjenesteydelser leveret af afgiftspligtige personer, der ikke er etableret i Fællesskabet

2) »EU-ordningen«: den i direktiv 2006/112/EF, afsnit XII, kapitel 6, afdeling 3, fastlagte særordning for teleydelser, radio- og tv-spredningstjenester eller elektroniske tjenesteydelser leveret af afgiftspligtige personer, der er etableret i Fællesskabet, men som ikke er etableret i forbrugsmedlemsstaten

3) »særordningerne«: »ikke-EU-ordningen« og/eller »EU-ordningen« afhængig af den relevante kontekst

4) »afgiftspligtig person«: en afgiftspligtig person, der ikke er etableret i Fællesskabet, jf. artikel 358a, nr. 1), i direktiv 2006/112/EF, eller en afgiftspligtig person, der ikke er etableret i forbrugsmedlemsstaten, jf. artikel 369a, stk. 1, nr. 1), i nævnte direktiv.

Underafdeling 2

Anvendelse af EU-ordningen

Artikel 57b

Hvis den afgiftspligtige person, der anvender EU-ordningen, har etableret sin økonomiske virksomhed i Fællesskabet, er den medlemsstat, hvori hjemstedet for vedkommendes økonomiske virksomhed er etableret, identifikationsmedlemsstat.

Hvis en afgiftspligtig person, der anvender EU-ordningen, har etableret sin økonomiske virksomhed uden for Fællesskabet, men har mere end et fast forretningssted i Fællesskabet, kan den afgiftspligtige person i overensstemmelse med artikel 369a, stk. 2, i direktiv 2006/112/EF vælge en hvilken som helst medlemsstat, hvor vedkommende har et fast forretningssted, som identifikationsmedlemsstat.

Underafdeling 3

Anvendelsesområde for EU-ordningen

Artikel 57c

EU-ordningen gælder ikke for teleydelser, radio- og tv-spredningstjenester eller elektroniske tjenesteydelser, der leveres i en medlemsstat, hvor den afgiftspligtige person har etableret sin økonomiske virksomhed eller har et fast forretningssted. Leverance af disse tjenesteydelser angives til den pågældende medlemsstats kompetente skattemyndigheder i momsangivelsen i henhold til artikel 250 i direktiv 2006/112/EF.

Underafdeling 4

Identifikation

Artikel 57d

Meddeler en afgiftspligtig person identifikationsmedlemsstaten, at vedkommende agter at anvende en af særordningerne, gælder den pågældende særordning fra den første dag i det efterfølgende kalenderkvartal.

Hvis den første leverance af de tjenesteydelser, der skal omfattes af særordningen, finder sted før den i stk. 1 nævnte dato, gælder særordningen imidlertid fra datoen for den første leverance, forudsat, at den afgiftspligtige person senest den tiende dag i måneden efter den første leverance meddeler identifikationsmedlemsstaten, at virksomheden, der skal omfattes af særordningen, er påbegyndt.

Artikel 57e

Identifikationsmedlemsstaten identificerer en afgiftspligtig person, der anvender EU-ordningen, ved hjælp af vedkommendes momsregistreringsnummer, jf. artikel 214 og 215 i direktiv 2006/112/EF.

Artikel 57f

1. Hvis en afgiftspligtig person, der anvender EU-ordningen, ikke længere opfylder betingelserne i definitionen i artikel 369a, stk. 1, nr. 2), i direktiv 2006/112/EF, ophører den medlemsstat, hvor vedkommende er blevet identificeret, med at være identifikationsmedlemsstaten. Hvis den afgiftspligtige person stadig opfylder betingelserne for at anvende denne særordning, skal vedkommende for fortsat at kunne anvende ordningen som ny identifikationsmedlemsstat, angive den medlemsstat, hvor han har etableret sin økonomiske virksomhed eller, hvis den afgiftspligtige person ikke har etableret sin økonomiske virksomhed i Fællesskabet, en medlemsstat, hvor vedkommende har et fast forretningssted.

2. Hvis identifikationsmedlemsstaten ændres i henhold til stk. 1, gælder ændringen fra den dato, hvor den afgiftspligtige person ophører med at have hjemstedet for sin økonomiske virksomhed eller et fast forretningssted i den medlemsstat, der tidligere var angivet som identifikationsmedlemsstaten.

Artikel 57g

En afgiftspligtig person, der anvender en særordning, kan ophøre med at anvende den pågældende særordning, uanset om vedkommende fortsat leverer tjenesteydelser, der kan omfattes af denne særordning. Den afgiftspligtige person skal mindst 15 dage før udløbet af kalenderkvartalet inden det kalenderkvartal i hvilket vedkommende agter at ophøre med at anvende ordningen, underrette identifikationsmedlemsstaten herom. Ophøret får virkning fra den første dag i det efterfølgende kalenderkvartal.

Momsforpligtelser vedrørende levering af teleydelser, radio- og tv-spredningstjenester eller elektroniske tjenesteydelser, der opstår efter den dato, hvor ophøret fik virkning, afvikles direkte med den pågældende forbrugsmedlemsstats skattemyndigheder.

Hvis en afgiftspligtig person ophører med at anvende en særordning i overensstemmelse med stk. 1, udelukkes denne fra at anvende den pågældende ordning i enhver medlemsstat i to kalenderkvartaler regnet fra ophørsdatoen.

Underafdeling 5

Indberetningsforpligtelser

Artikel 57h

1. En afgiftspligtig person underretter senest den tiende dag i måneden efter ophøret eller ændringen elektronisk identifikationsmedlemsstaten om:

— ophør af vedkommendes virksomhed under en særordning

— enhver ændring af vedkommendes virksomhed under en særordning, der medfører, at vedkommende ikke længere opfylder de nødvendige betingelser for at anvende denne særordning og

— enhver ændring af de oplysninger, som tidligere er givet til identifikationsmedlemsstaten.

2. Hvis identifikationsmedlemsstaten ændres i overensstemmelse med artikel 57f, underretter den afgiftspligtige person begge de relevante medlemsstater om ændringen senest den tiende dag i måneden efter ændringen af hjemstedet eller forretningsstedet. Den afgiftspligtige person meddeler den nye identifikationsmedlemsstat de registreringsoplysninger, der er påkrævede, når en afgiftspligtig person anvender en særordning for første gang.

Underafdeling 6

Udelukkelse

Artikel 58

Hvis mindst et af de kriterier for udelukkelse, der er fastlagt i artikel 363 eller artikel 369e i direktiv 2006/112/EF opfyldes af en afgiftspligtig person, der anvender en af særordningerne, udelukker identifikationsmedlemsstaten denne afgiftspligtige person fra den pågældende ordning.

Kun identifikationsmedlemsstaten har kompetence til at udelukke en afgiftspligtig person fra at anvende en af særordningerne.

Identifikationsmedlemsstaten baserer sin afgørelse om udelukkelse på alle tilgængelige oplysninger, herunder oplysninger fra enhver anden medlemsstat.

Udelukkelsen får virkning fra den første dag i kalenderkvartalet efter den dag, hvor afgørelsen om udelukkelse sendes elektronisk til den afgiftspligtige person.

Hvis udelukkelsen imidlertid skyldes en ændring af hjemstedet for den økonomiske virksomhed eller et fast forretningssted, får udelukkelsen virkning fra den dato, hvor ændringen fandt sted.

Artikel 58a

En afgiftspligtig person, der anvender en særordning, og ikke i nogen forbrugsmedlemsstat har foretaget leverancer af de tjenesteydelser, der er omfattet af den pågældende ordning, i en periode på otte på hinanden følgende kalenderkvartaler, formodes at være ophørt med sin afgiftspligtige virksomhed i den betydning, der er fastsat i henholdsvis artikel 363, litra b), og artikel 369e, litra b), i direktiv 2006/112/EF. Dette ophør udelukker ham ikke fra at anvende en særordning, hvis den afgiftspligtige person genoptager sin virksomhed under en af særordningerne.

Artikel 58b

1. Hvis en afgiftspligtig person er blevet udelukket fra en af særordningerne, fordi vedkommende til stadighed undlader at overholde reglerne for den pågældende ordning udelukkes denne person fra at anvende særordningerne i alle medlemsstater i otte kaldenderkvartaler efter det kaldenderkvartal, hvor den afgiftspligtige person blev udelukket.

2. En afgiftspligtig person anses for til stadighed at have undladt at overholde reglerne for en særordning jf. artikel 363, litra d), eller 369e, litra d), i direktiv 2006/112/EF i mindst følgende tilfælde:

a) hvis identifikationsmedlemsstaten for tre umiddelbart foregående kalenderkvartaler har udstedt påmindelser til ham i henhold til artikel 60a og momsangivelsen ikke er indsendt for hver enkelt af disse kalenderkvartaler indenfor ti dage efter påmindelsen er blevet sendt.

b) hvis identifikationsmedlemsstaten i henhold til artikel 63a har udstedt påmindelser til vedkommende for tre umiddelbart foregående kalenderkvartaler, og det fulde momsbeløb, der er angivet, ikke er blevet betalt af den afgiftspligtige person for hver enkelt af disse kalenderkvartaler indenfor ti dage efter påmindelsen er blevet sendt, medmindre det resterende skyldige beløb er mindre end 100 EUR for hvert kalenderkvartal

c) hvis, den afgiftspligtige person, efter en anmodning fra identifikationsmedlemsstaten eller forbrugsmedlemsstaten og en måned efter en efterfølgende påmindelse fra identifikationsmedlemsstaten, har undladt at gøre de i artikel 369 og 369k i direktiv 2006/112/EF nævnte regnskaber elektronisk tilgængelige.

Artikel 58c

En afgiftspligtig person, der er blevet udelukket fra en af særordningerne, skal afvikle alle momsforpligtelser vedrørende levering af teleydelser, radio- og tv-spredningstjenester eller elektroniske tjenesteydelser, der er opstået efter den dato, hvor udelukkelsen fik virkning, direkte med den pågældende forbrugsmedlemsstats skattemyndigheder.

Underafdeling 7

Momsangivelser

Artikel 59

1. Enhver angivelsesperiode som omhandlet i artikel 364 og 369f i direktiv 2006/112/EF er en selvstændig angivelsesperiode.

2. Hvis en særordning i overensstemmelse med artikel 57d, stk. 2, finder anvendelse fra datoen for den første levering, indsender den afgiftspligtige person en selvstændig momsangivelse for det kalenderkvartal, hvor den første leverance fandt sted.

3. Hvis en afgiftspligtig person har været registreret under begge særordningerne i løbet af en angivelsesperiode, indsender vedkommende momsangivelser og foretager tilhørende betalinger til identifikationsmedlemsstaten for hver ordning for så vidt angår de leverancer, der er foretaget og for de perioder, som er dækket af ordningen.

4. Hvis identifikationsmedlemsstaten ændres i henhold til artikel 57f efter den første dag i det relevante kalenderkvartal, indsender den afgiftspligtige person momsangivelser og foretager tilhørende betalinger til både den tidligere og den nye identifikationsmedlemsstat for de leverancer, der er foretaget i de respektive perioder, hvor medlemsstaterne har været identifikationsmedlemsstat.

Artikel 59a

Hvis en afgiftspligtig person, der anvender en særordning ikke har leveret nogen tjenesteydelser under denne særordning i nogen af forbrugsmedlemsstaterne i løbet af en angivelsesperiode, indsender vedkommende en momsangivelse med anførelse af, at der ikke er foretaget nogen leverancer i den pågældende periode (en nulmomsangivelse).

Artikel 60

Beløbene på momsangivelser, der udarbejdes under særordningerne, må ikke afrundes til den nærmeste hele valutaenhed. Det nøjagtige momsbeløb skal angives og betales.

Artikel 60a

Hvis en momsangivelse ikke indsendes i overensstemmelse med artikel 364 eller 369f i direktiv 2006/112/EF, minder identifikationsmedlemsstaten elektronisk den afgiftspligtige person om dennes forpligtelse til at indsende en sådan momsangivelse. Identifikationsmedlemsstaten udsteder påmindelsen på den tiende dag efter fristen for, hvornår angivelsen skulle have været indsendt og underretter elektronisk de andre medlemsstater om, at en påmindelse er blevet udstedt.

Det påhviler den berørte forbrugsmedlemsstat at foretage eventuelle efterfølgende påmindelser og træffe eventuelle foranstaltninger til at fastsætte og opkræve momsen.

Uanset eventuelle udstedte påmindelser og foranstaltninger foretaget af forbrugsmedlemsstaten, indsender den afgiftspligtige person momsangivelsen til identifikationsmedlemsstaten.

Artikel 61

1. Ændringer af tallene i en momsangivelse kan efter indsendelsen kun foretages gennem ændring af angivelsen og ikke ved tilpasning af en efterfølgende angivelse.

2. De i stk. 1 omhandlede ændringer indsendes elektronisk til identifikationsmedlemsstaten indenfor tre år fra den dato, hvor den oprindelige angivelse skulle have været indsendt.

Forbrugsmedlemsstatens regler om ansættelser og ændringer bevares imidlertid.

Artikel 61a

Hvis en afgiftspligtig person:

a) ophører med at anvende en af særordningerne

b) udelukkes fra en af særordningerne, eller

c) i overensstemmelse med artikel 57f ændrer identifikationsmedlemsstat,

skal den endelige momsangivelse og tilhørende betaling samt eventuelle ændringer af tidligere angivelser, eller for sen indsendelse af tidligere angivelser og tilhørende betalinger indsendes eller foretages til den medlemsstat, der var identifikationsmedlemsstat på tidspunktet for ophøret, udelukkelsen eller ændringen.

Underafdeling 8

Valuta

Artikel 61b

Hvis en identifikationsmedlemsstat, der ikke har euroen som valuta, bestemmer, at momsangivelser skal udarbejdes i dens nationale valuta, gælder dette for momsangivelser for alle afgiftspligtige personer, der anvender særordningerne.

Underafdeling 9

Betalinger

Artikel 62

En afgiftspligtig person foretager enhver betaling til identifikationsmedlemsstaten, jf. dog artikel 63a, stk. 3 og artikel 63b.

Momsbetalinger, der foretages af den afgiftspligtige person i henhold til artikel 367 eller 369i i direktiv 2006/112/EF, er specifikke for den pågældende momsangivelse, som er indgivet i henhold til nævnte direktivs artikel 364 eller 369f. Enhver efterfølgende tilpasning af de betalte beløb kan kun foretages af den afgiftspligtige person med henvisning til den pågældende angivelse og må ikke henføres til en anden angivelse eller tilpasses en efterfølgende angivelse. Hver betaling skal henvise til referencenummeret for den pågældende specifikke angivelse.

Artikel 63

En identifikationsmedlemsstat, der modtager et beløb, som er større end det, der følger af momsangivelsen i henhold til artikel 364 eller 369f i direktiv 2006/112/EF, tilbagebetaler det for meget betalte beløb direkte til den pågældende afgiftspligtige person.

Hvis en identifikationsmedlemsstat har modtaget et beløb for en momsangivelse, der efterfølgende konstateres at være ukorrekt, og den pågældende medlemsstat allerede har fordelt det pågældende beløb til forbrugsmedlemsstaterne, tilbagebetaler disse forbrugsmedlemsstater deres respektive del af det for meget indbetalte beløb direkte til den afgiftspligtige person.

Hvis for meget indbetalte beløb vedrører perioder frem til og med den sidste angivelsesperiode i 2018, tilbagebetaler identifikationsmedlemsstaten imidlertid den relevante portion af den tilsvarende del af det beløb, der er tilbageholdt i overensstemmelse med artikel 46, stk. 3, i forordning (EU) nr. 904/2010, og forbrugsmedlemsstaten tilbagebetaler det for meget betalte beløb fratrukket det af identifikationsmedlemsstaten tilbagebetalte beløb.

Forbrugsmedlemsstaterne underretter elektronisk identifikationsmedlemsstaten om disse tilbagebetalingsbeløb.

Artikel 63a

Hvis en afgiftspligtig person har indsendt momsangivelse i overensstemmelse med artikel 364 eller 369f i direktiv 2006/112/EF, men der ikke er foretaget nogen betaling, eller betalingen er mindre end det, der følger af momsangivelsen, minder identifikationsmedlemsstaten elektronisk den afgiftspligtige person på tiendedagen efter den dag, hvor betalingen senest skulle have fundet sted, i overensstemmelse med artikel 367 eller 369i i direktiv 2006/112/EF, om enhver udestående momsbetaling.

Identifikationsmedlemsstaten underretter elektronisk forbrugsmedlemsstaterne om, at påmindelsen er fremsendt.

Det påhviler den pågældende forbrugsmedlemsstat at foretage efterfølgende påmindelser og træffe foranstaltninger til at opkræve momsen. Hvis sådanne efterfølgende påmindelser er blevet udstedt af forbrugsmedlemsstaten, betales den pågældende moms til denne medlemsstat.

Forbrugsmedlemsstaten underretter elektronisk identifikationsmedlemsstaten om, at der er blevet udstedt en påmindelse.

Artikel 63b

Hvis en momsangivelse ikke er indsendt, eller hvis en momsangivelse er indsendt for sent eller er ufuldstændig eller ukorrekt, eller hvis momsen betales for sent, skal alle renter, bøder eller andre omkostninger beregnes og fastsættes af forbrugsmedlemsstaten. Den afgiftspligtige person betaler sådanne renter, bøder eller andre omkostninger direkte til forbrugsmedlemsstaten.

Underafdeling 10

Regnskaber

Artikel 63c

1. For at anses for at være tilstrækkeligt detaljerede jf. artikel 369 og 369k i direktiv 2006/112/EF skal de regnskaber, som den afgiftspligtige person fører, indeholde følgende oplysninger:

a) den forbrugsmedlemsstat, som tjenesteydelsen leveres til

b) typen af leveret tjenesteydelse

c) datoen for leveringen af tjenesteydelsen

d) det afgiftspligtige beløb med angivelse af den anvendte valuta

e) enhver efterfølgende forhøjelse eller nedsættelse af det afgiftspligtige beløb

f) den anvendte momssats

g) det skyldige momsbeløb med angivelse af den anvendte valuta

h) datoen for og størrelsen af modtagne betalinger

i) acontobeløb, der er modtaget inden leveringen af tjenesteydelsen

j) hvis der er udstedt en faktura, fakturaoplysningerne

k) kundens navn, hvis den afgiftspligtige person har kendskab hertil

l) de oplysninger, der er anvendt til at fastslå, hvor kunden er etableret eller har sin bopæl eller sit sædvanlige opholdssted.

2. De i stk. 1 omhandlede oplysninger registreres af den afgiftspligtige person for hver tjenesteydelse, der er leveret, på en sådan måde, at de straks kan gøres elektronisk tilgængelige.«

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 2015.

Medlemsstaterne tillader dog, at ikke-etablerede afgiftspligtige personer fra den 1. oktober 2014 kan indgive de oplysninger, der kræves i henhold til artikel 360 eller 369c i direktiv 2006/112/EF med henblik på registrering under særordningerne for ikke-etablerede afgiftspligtige personer, der leverer teleydelser, radio- og tv-spredningstjenester eller elektroniske tjenesteydelser til ikke-afgiftspligtige personer.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 9. oktober 2012.

På Rådets vegne

V. SHIARLY

Formand

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) Nr. 968/2012

af 19. oktober 2012

om tillæg til fangstkvoten for ansjos i Biscayabugten for 2012-2013 af de mængder, som Frankrig har tilbageholdt i fangstperioden 2011-2012 i medfør af artikel 4, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 847/96

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 847/96 af 6. maj 1996 om supplerende betingelser for forvaltningen af TAC og kvoter fra år til år [1], særlig artikel 4, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I henhold til artikel 4, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96 kan medlemsstaterne inden den 31. oktober i det år, som fangstkvoten gælder for, anmode Kommissionen om at tilbageholde op til 10 % af denne kvote til overførsel til det følgende år. Kommissionen forhøjer den relevante kvote med den tilbageholdte mængde.

(2) I medfør af Rådets forordning (EU) nr. 716/2011 [2] fik Frankrig tildelt en fangstkvote på 2 970 tons ansjos i Biscayabugten for fangstperioden 2011-2012.

(3) Efter hensyntagen til udveksling af fiskerimuligheder efter artikel 20, stk. 5, i Rådets forordning (EF) nr. 2371/2002 [3], kvoteoverførsler i overensstemmelse med artikel 4, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 847/96 og/eller omfordeling og nedsættelse af fiskerimuligheder i overensstemmelse med artikel 37 og 105 i Rådets forordning (EF) nr. 1224/2009 [4] rådede Frankrig imidlertid over en kvote på 6 362 tons for denne bestand i fangstperioden 2011-2012.

(4) Ved slutningen af fangstperioden havde Frankrig indberettet fangster af ansjos i Biscayabugten på i alt 4 198 tons.

(5) I overensstemmelse med artikel 4, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96 har Frankrig anmodet om, at en del af den tildelte fangstkvote for ansjos for fangstperioden 2011-2012 tilbageholdes og overføres til næste fangstperiode. De tilbageholdte mængder inden for de grænser, som er fastsat i den pågældende forordning, bør lægges til kvoten gældende for fangstperioden 2012-2013, som er fastsat ved Rådets forordning (EU) nr. 694/2012 [5].

(6) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Komitéen for Fiskeri og Akvakultur —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Den fangstkvote for ansjos i Biscayabugten, der er tildelt Frankrig ved forordning (EU) nr. 694/2012, forhøjes med 636 tons.

Landekode	Bestandskode	Art	Zonens navn	Endelig kvote 2011/2012	Fangster 2011/2012	% af endelig kvote	Overført mængde	Oprindelig kvote 2012/2013 Forordning 694/2012	Revideret kvote 2012/2013
FRA	ANE/08.	Ansjos	VIII (Biscayabugten)	6 362 t	4 198 t	65,9 %	636 t	2 070 t	2 706 t

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. oktober 2012.

På Kommissionens vegne

José Manuel BARROSO

Formand

[1] EFT L 115 af 9.5.1996, s. 3.
[2] EUT L 193 af 23.7.2011, s. 11.
[3] EFT L 358 af 31.12.2002, s. 59.
[4] EUT L 343 af 22.12.2009, s. 1.
[5] EUT L 203 af 31.7.2012, s. 26.

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) Nr. 969/2012

af 19. oktober 2012

om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen) ([1]),

under henvisning til Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 af 7. juni 2011 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 for så vidt angår frugt og grøntsager og forarbejdede frugter og grøntsager ([2]), særlig artikel 136, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ved gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 fastsættes der på basis af resultatet af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterier for Kommissionens fastsættelse af faste importværdier for tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i del A i bilag XVI til nævnte forordning.

(2) Der beregnes hver arbejdsdag en fast importværdi i henhold til artikel 136, stk. 1, i gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 under hensyntagen til varierende daglige data. Derfor bør nærværende forordning træde i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende* —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier som omhandlet i artikel 136 i gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 fastsættes i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. oktober 2012.

På Kommissionens vegne
For formanden

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Generaldirektør for landbrug og udvikling af landdistrikter

([1]) EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1.
([2]) EUT L 157 af 15.6.2011, s. 1.

BILAG

Faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode [1]	Fast importværdi
0702 00 00	MA	67,8
	MK	39,0
	ZZ	53,4
0707 00 05	MK	30,8
	TR	133,0
	ZZ	81,9
0709 93 10	TR	116,6
	ZZ	116,6
0805 50 10	AR	87,1
	CL	97,2
	TR	89,8
	ZA	92,9
	ZZ	91,8
0806 10 10	BR	277,7
	MK	80,9
	TR	149,0
	ZZ	169,2
0808 10 80	AR	216,2
	MK	29,8
	NZ	139,3
	US	143,5
	ZA	93,1
	ZZ	124,4
0808 30 90	CN	92,8
	TR	113,5
	ZZ	103,2

[1] Landefortegnelse fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1833/2006 (EUT L 354 af 14.12.2006, s. 19). Koden »ZZ« = »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) Nr. 970/2012

af 19. oktober 2012

om fastsættelse af den tildelingskoefficient, der skal anvendes på ansøgninger om importlicens for olivenolie, der er indgivet fra den 15. til den 16. oktober 2012 som led i toldkontingentet for Tunesien og om suspension af udstedelsen af importlicenser for oktober 2012

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen) ([1]),

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1301/2006 af 31. august 2006 om fælles regler for administration af toldkontingenter for import af landbrugsprodukter på grundlag af en importlicensordning ([2]), særlig artikel 7, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ved artikel 3, stk. 1 og 2, i protokol nr. 1 ([3]) til Euro-Middelhavsaftalen om oprettelse af en associering mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og Den Tunesiske Republik på den anden side ([4]) åbnes der et toldfrit toldkontingent for import af ubehandlet olivenolie henhørende under KN-kode 1509 10 10 og 1509 10 90, som er fuldstændigt fremstillet i Tunesien, og som transporteres direkte fra dette land til EU, inden for en mængde, der fastsættes hvert år.

(2) I artikel 2, stk. 2, i Kommissionens forordning (EF) nr. 1918/2006 af 20. december 2006 om åbning og forvaltning af et toldkontingent for olivenolie med oprindelse i Tunesien ([5]), fastsættes der månedlige kvantitative begrænsninger for udstedelsen af importlicenser.

(3) I henhold til artikel 3, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1918/2006 er der til myndighederne blevet indsendt ansøgninger om udstedelse af importlicens for en samlet mængde, der overstiger den maksimumsmængde, der er fastsat for oktober måned, jf. forordningens artikel 2, stk. 2.

(4) Derfor bør Kommissionen fastsætte en tildelingskoefficient, så der kan udstedes importlicenser i forhold til den disponible mængde.

(5) Da maksimumsmængden for oktober måned er nået, kan der ikke udstedes nogen importlicenser for denne måned —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

De importlicensansøgninger, der blevet indsendt den 15. og den 16. oktober 2012 i henhold til artikel 3, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1918/2006, multipliceres med en tildelingskoefficient på 0,635338 %.

Udstedelsen af importlicenser for de mængder, der er ansøgt om fra den 22. oktober 2012, suspenderes for marts oktober 2012.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 20. oktober 2012.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. oktober 2012.

På Kommissionens vegne
For formanden

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Generaldirektør for landbrug og udvikling af landdistrikter

([1]) EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1.
([2]) EUT L 238 af 1.9.2006, s. 13.
([3]) EFT L 97 af 30.3.1998, s. 57.
([4]) EFT L 97 af 30.3.1998, s. 2.
([5]) EUT L 365 af 21.12.2006, s. 84.

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) Nr. 971/2012

af 19. oktober 2012

om ændring af de repræsentative priser og den tillægsimporttold for visse produkter inden for sukkersektoren, der er fastsat ved gennemførelsesforordning (EU) nr. 892/2012 for produktionsåret 2012/13

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen) ([1]),

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 951/2006 af 30. juni 2006 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 318/2006 for så vidt angår handel med tredjelande inden for sukkersektoren ([2]), særlig artikel 36, stk. 2, andet afsnit, andet punktum, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) De repræsentative priser og tillægsimporttolden for hvidt sukker, råsukker og visse sirupper for produktionsåret 2012/13 er fastsat ved Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 892/2012 ([3]). Disse priser og beløb blev senest ændret ved Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 963/2012 ([4]).

(2) De oplysninger, som Kommissionen for tiden råder over, medfører, at de pågældende priser og beløb skal ændres efter artikel 36 forordning (EF) nr. 951/2006.

(3) For at sikre at foranstaltningen finder anvendelse så hurtigt som muligt, efter de opdaterede data er blevet gjort tilgængelige, bør denne forordning træde i kraft på dagen for offentliggørelsen —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

De repræsentative priser og tillægsimporttolden for de produkter, der er omhandlet i artikel 36 i forordning (EF) nr. 951/2006, og fastsat ved gennemførelsesforordning (EU) nr. 892/2012 for produktionsåret 2012/13, ændres og er anført i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende.*

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. oktober 2012.

På Kommissionens vegne
For formanden

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Generaldirektør for landbrug og udvikling af landdistrikter

([1]) EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1.
([2]) EUT L 178 af 1.7.2006, s. 24.
([3]) EUT L 263 af 28.9.2012, s. 37.
([4]) EUT L 288 af 19.10.2012, s. 9.

BILAG

De ændrede repræsentative priser og den ændrede tillægsimporttold for hvidt sukker, råsukker og produkter i KN-kode 1702 90 95, der er gældende fra den 20. oktober 2012

(EUR)

KN-kode	Repræsentativ pris pr. 100 kg netto af det pågældende produkt	Tillægstold pr. 100 kg netto af det pågældende produkt
1701 12 10 (1)	35,17	0,60
1701 12 90 (1)	35,17	4,06
1701 13 10 (1)	35,17	0,73
1701 13 90 (1)	35,17	4,35
1701 14 10 (1)	35,17	0,73
1701 14 90 (1)	35,17	4,35
1701 91 00 (2)	42,42	4,74
1701 99 10 (2)	42,42	1,61
1701 99 90 (2)	42,42	1,61
1702 90 95 (3)	0,42	0,27

(1) Fastsættelse for standardkvaliteten som defineret i bilag IV, punkt III, til forordning (EF) nr. 1234/2007.
(2) Fastsættelse for standardkvaliteten som defineret i bilag IV, punkt II, til forordning (EF) nr. 1234/2007.
(3) Fastsættelse pr. 1 % af indhold af saccharose.

AFGØRELSER

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESAFGØRELSE

af 18. oktober 2012

om tilladelse til markedsføring af produkter, der indeholder, består af eller er fremstillet af genetisk modificeret MIR162-majs (SYN-IR162-4), i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1829/2003

(meddelt under nummer C(2012) 7198)

(Kun den franske udgave er autentisk)

(EØS-relevant tekst)

(2012/651/EU)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1829/2003 af 22. september 2003 om genetisk modificerede fødevarer og foderstoffer ([1]), særlig artikel 7, stk. 3, og artikel 19, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Den 2. juli 2010 indgav Syngenta Seeds S.A.S. i henhold til artikel 5 og 17 i forordning (EF) nr. 1829/2003 en ansøgning til Tysklands kompetente myndighed om tilladelse til markedsføring af fødevarer, fødevareingredienser og foder, der indeholder, består af eller er fremstillet af MIR162-majs (i det følgende benævnt »ansøgningen«).

(2) Ansøgningen omfatter også markedsføring af MIR162-majs i produkter, der består af eller indeholder denne majs, til enhver anden anvendelse end fødevarer og foderstoffer, som er tilladt for al anden majs, dog ikke til dyrkning.

(3) I overensstemmelse med artikel 5, stk. 5, og artikel 17, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1829/2003 indeholder ansøgningen således de påkrævede data og oplysninger i henhold til bilag III og IV til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/18/EF af 12. marts 2001 om udsætning i miljøet af genetisk modificerede organismer og om ophævelse af Rådets direktiv 90/220/EØF ([2]) samt oplysninger og konklusioner vedrørende den risikovurdering, der er gennemført i overensstemmelse med principperne i bilag II til direktiv 2001/18/EF. Ansøgningen indeholder desuden en plan for overvågning af de miljømæssige konsekvenser, jf. bilag VII til direktiv 2001/18/EF.

(4) Den Europæiske Fødevaresikkerhedsautoritet (EFSA) afgav den 21. juni 2012 en positiv udtalelse i henhold til artikel 6 og 18 i forordning (EF) nr. 1829/2003. EFSA konkluderede, at MIR162-majs som beskrevet i ansøgningen er lige så sikkert som det tilsvarende ikke-genetisk modificerede produkt for så vidt angår de potentielle virkninger for menneskers og dyrs sundhed og for miljøet. EFSA konkluderede derfor, at markedsføringen af produkter, der indeholder, består af eller er fremstillet af genetisk modificeret MIR162-majs som beskrevet i ansøgningen (i det følgende benævnt »produkterne«), ikke kan formodes at ville have nogen negative virkninger for menneskers eller dyrs sundhed eller for miljøet i forbindelse med det planlagte anvendelsesformål ([3]).

(5) EFSA tog i sin udtalelse alle de specifikke spørgsmål og problemstillinger i betragtning, som medlemsstaterne havde rejst under den høring af de nationale kompetente myndigheder, der blev gennemført i henhold til nævnte forordnings artikel 6, stk. 4, og artikel 18, stk. 4.

(6) I udtalelsen konkluderede EFSA også, at den miljøovervågningsplan, som ansøgeren havde fremlagt, og som bestod af en generel plan for overvågning, stemmer overens med den påtænkte anvendelse af produkterne.

(7) På baggrund af ovenstående bør der gives tilladelse til produkterne.

(8) Hver enkelt genetisk modificerede organisme (i det følgende benævnt »GMO«) bør tildeles en entydig identifikator i overensstemmelse med Kommissionens forordning (EF) nr. 65/2004 af 14. januar 2004 om indførelse af et system til fastlæggelse og tildeling af entydige identifikatorer til genetisk modificerede organismer ([4]).

([1]) EUT L 268 af 18.10.2003, s. 1
([2]) EFT L 106 af 17.4.2001, s. 1.
([3]) http://registerofquestions.efsa.europa.eu/roqFrontend/questionLoader?question=EFSA-Q-2010-00972
([4]) EUT L 10 af 16.1.2004, s. 5.

(9) På grundlag af EFSA's udtalelse synes der ikke at være behov for særlige mærkningsbestemmelser for fødevarer, fødevareingredienser og foder, der indeholder, består af eller er fremstillet af MIR162-majs, ud over de krav, der er fastsat i artikel 13, stk. 1, og artikel 25, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1829/2003. For at sikre, at anvendelsen af produkterne holdes inden for rammerne af den tilladelse, der gives ved nærværende afgørelse, bør produkter, der indeholder eller består af den pågældende GMO, undtagen fødevarer, der ansøges om tilladelse for, dog forsynes med supplerende mærkning, hvoraf det klart fremgår, at de pågældende produkter ikke må anvendes til dyrkning.

(10) Ved artikel 4, stk. 6, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1830/2003 af 22. september 2003 om sporbarhed og mærkning af genetisk modificerede organismer og sporbarhed af fødevarer og foder fremstillet af genetisk modificerede organismer og om ændring af direktiv 2001/18/EF ([1]) er der fastsat mærkningskrav for produkter, der indeholder eller består af GMO'er. I nævnte forordning er der i artikel 4, stk. 1-5, fastsat sporbarhedskrav for produkter, der indeholder eller består af GMO'er, og i artikel 5 for fødevarer og for foder, der er fremstillet af GMO'er.

(11) Indehaveren af tilladelsen bør forelægge Kommissionen årlige rapporter om gennemførelsen og resultaterne af de aktiviteter, der er beskrevet i planen for overvågning af de miljømæssige konsekvenser. Resultaterne bør forelægges i overensstemmelse med Kommissionens beslutning 2009/770/EF af 13. oktober 2009 om fastlæggelse af standardrapporteringsmodeller til brug ved fremlæggelse af overvågningsresultaterne i forbindelse med udsætning i miljøet af genetisk modificerede organismer, som eller i produkter, med henblik på markedsføring i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/18/EF ([2]). EFSA's udtalelse berettiger ikke til fastlæggelse af særlige betingelser eller begrænsninger for markedsføringen og/eller særlige betingelser eller begrænsninger for anvendelsen og håndteringen, herunder krav om overvågning af anvendelsen af fødevarerne og foderstofferne efter markedsføringen, eller særlige betingelser vedrørende beskyttelse af bestemte økosystemer/miljøer og/eller geografiske områder, jf. artikel 6, stk. 5, litra e), og artikel 18, stk. 5, litra e), i forordning (EF) nr. 1829/2003.

(12) Alle relevante oplysninger vedrørende godkendelsen af produkterne bør indføres i EU-registret over genetisk modificerede fødevarer og foderstoffer, jf. forordning (EF) nr. 1829/2003.

(13) Denne afgørelse skal via Clearingcentret for Biosikkerhed meddeles til parterne i Cartagenaprotokollen om biosikkerhed, knyttet til konventionen om den biologiske mangfoldighed, i henhold til artikel 9, stk. 1, og artikel 15, stk. 2, litra c), i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1946/2003 af 15. juli 2003 om grænseoverskridende overførsler af genetisk modificerede organismer ([3]).

([1]) EUT L 268 af 18.10.2003, s. 24.
([2]) EUT L 275 af 21.10.2009, s. 9.
([3]) EUT L 287 af 5.11.2003, s. 1.

(14) Ansøgeren er blevet hørt om foranstaltningerne i denne afgørelse.

(15) Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed har ikke afgivet udtalelse inden for den tidsfrist, der var fastsat af formanden. Det blev anset for at være nødvendigt med en gennemførelsesretsakt, og formanden forelagde udkastet til en gennemførelsesretsakt for appeludvalget til yderligere drøftelse. Appeludvalget har ikke afgivet udtalelse —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Genetisk modificeret organisme og entydig identifikator

Genetisk modificeret MIR162-majs (*Zea mays L.*), som nærmere beskrevet i litra b) i bilaget til denne afgørelse, tildeles den entydige identifikator SYN-IR162-4 i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 65/2004.

Artikel 2

Tilladelse

Følgende produkter er tilladt, jf. artikel 4, stk. 2, og artikel 16, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1829/2003, på de betingelser, der er fastsat i denne afgørelse:

a) fødevarer og fødevareingredienser, der indeholder, består af eller er fremstillet af SYN-IR 162-4-majs

b) foder, der indeholder, består af eller er fremstillet af SYN-IR162-4-majs

c) SYN-IR162-4-majs i produkter, der indeholder eller består af denne majs, til enhver anden anvendelse end som angivet i litra a) og b), dog ikke til dyrkning.

Artikel 3

Mærkning

1. Ved anvendelse af mærkningskravene i artikel 13, stk. 1, og artikel 25, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1829/2003 samt i artikel 4, stk. 6, i forordning (EF) nr. 1830/2003 indsættes »majs« som »organismens navn«.

2. Etiketten på produkter, der indeholder eller består af SYN-IR162-4-majs, undtagen produkter omhandlet i artikel 2, litra a), samt dokumenter, der ledsager disse produkter, skal indeholde angivelsen »ikke til dyrkning«.

Artikel 4

Overvågning af de miljømæssige konsekvenser

1. Indehaveren af tilladelsen sikrer, at planen for overvågning af de miljømæssige konsekvenser, jf. litra h) i bilaget, iværksættes og gennemføres.

2. Indehaveren af tilladelsen forelægger Kommissionen årlige rapporter om gennemførelsen og resultaterne af de aktiviteter, der er beskrevet i overvågningsplanen, i overensstemmelse med beslutning 2009/770/EF.

Artikel 5

EU-register

Oplysningerne i bilaget til denne afgørelse indføres i EU-registret over genetisk modificerede fødevarer og foderstoffer, jf. artikel 28 i forordning (EF) nr. 1829/2003.

Artikel 6

Indehaver af tilladelsen

Indehaveren af tilladelsen er Syngenta Seeds S.A.S., Frankrig, som repræsenterer Syngenta Crop Protection AG, Schweiz.

Artikel 7

Gyldighed

Denne afgørelse finder anvendelse i ti år fra meddelelsesdatoen.

Artikel 8

Adressat

Denne afgørelse er rettet til Syngenta Seeds S.A.S., 12, Chemin de l'Hobit, 31790 Saint-Sauveur, Frankrig.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. oktober 2012.

På Kommissionens vegne

Maroš ŠEFČOVIČ

Næstformand

BILAG

a) **Ansøger og indehaver af tilladelsen**

Navn: Syngenta Seed S.A.S.

Adresse: 12, Chemin de l'Hobit, 31790 Saint-Sauveur, Frankrig

På vegne af Syngenta Crop Protection AG, Schwarzwaldallee 215, CHH-4058 Basel, Schweiz

b) **Produkternes betegnelse og specifikationer**

1) fødevarer og fødevareingredienser, der indeholder, består af eller er fremstillet af SYN-IR162-4-majs

2) foder, der indeholder, består af eller er fremstillet af SYN-IR162-4-majs

3) SYN-IR162-4-majs i produkter, der indeholder eller består af denne majs, til enhver anden anvendelse end som angivet i nr. 1) og 2), dog ikke til dyrkning.

Den genetisk modificerede SYN-IR162-4-majs, som er beskrevet i ansøgningen, udtrykker proteinet Vip3Aa20, som giver beskyttelse mod visse skadelige sommerfugle, og PMI-protein, som anvendes som genetisk markør.

c) **Mærkning**

1) Ved anvendelse af mærkningskravene i artikel 13, stk. 1, og artikel 25, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1829/2003 samt i artikel 4, stk. 6, i forordning (EF) nr. 1830/2003 er »organismens navn« »majs«.

2) Etiketten på produkter, der indeholder eller består af SYN-IR162-4-majs, undtagen produkter omhandlet i artikel 2, litra a), samt dokumenter, der ledsager disse produkter, skal indeholde angivelsen »ikke til dyrkning«.

d) **Påvisningsmetode**

— Begivenhedsspecifik realtids-PCR-metode til kvantificering af SYN-IR162-4-majs

— Valideret på frø af det EF-referencelaboratorium, der er oprettet ved forordning (EF) nr. 1829/2003, offentliggjort på http://gmo-crl.jrc.ec.europa.eu/statusofdoss.htm

— Referencemateriale: AOCS 1208-A og AOCS 0407-A, der fås via American Oil Chemists Society på adressen http://www.aocs.org/tech/crm

e) **Entydig identifikator**

SYN-IR162-4

f) **Oplysninger, som kræves i henhold til bilag II til Cartagenaprotokollen om biosikkerhed, knyttet til konventionen om den biologiske mangfoldighed**

Clearingcentret for Biosikkerhed, Record ID: se [*indsættes ved anmeldelsen*]

g) **Særlige betingelser eller begrænsninger for markedsføring, anvendelse eller håndtering af produkterne**

Ingen.

h) **Overvågningsplan**

Plan for overvågning af de miljømæssige konsekvenser, jf. bilag VII til direktiv 2001/18/EF

[Link: *Planen som offentliggjort på internettet*]

i) **Krav om overvågning af fødevarens anvendelse til konsum efter markedsføring**

Ingen.

Bemærkning: Det kan blive nødvendigt senere at ændre link til relevante dokumenter. Sådanne ændringer offentliggøres ved ajourføring af fællesskabsregistret over genetisk modificerede fødevarer og foderstoffer.

RETSAKTER VEDTAGET AF ORGANER OPRETTET VED INTERNATIONALE AFTALER

AFGØRELSE Nr. 2/2012 TRUFFET AF ASSOCIERINGSRÅDET EU-LIBANON

af 17. september 2012

om nedsættelse af underudvalg under associeringsudvalget

(2012/652/EU)

ASSOCIERINGSRÅDET EU-LIBANON HAR —

under henvisning til Euro-Middelhavsaftalen om oprettelse af en associering mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og Den Libanesiske Republik på den anden side [1] (»aftalen«), og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Senest den 1. marts 2015 skal der være etableret et frihandelsområde mellem Den Europæiske Union og Den Libanesiske Republik.

(2) Den Europæiske Unions forbindelser med de sydlige Middelhavslande bliver stadig mere komplekse som følge af gennemførelsen af Euro-Middelhavsaftalerne og fortsættelsen af Euro-Middelshavspartnerskabet.

(3) Under associeringsudvalgene for de øvrige associerede lande er der nedsat underudvalg til at følge gennemførelsen af prioriteterne for partnerskabet og den indbyrdes tilnærmelse af lovgivningen.

(4) Miljøet bør integreres i sektorpolitikkerne med henblik på en bæredygtig udvikling.

(5) Det er fastsat i aftalens artikel 80, at der kan nedsættes de for aftalens gennemførelse nødvendige arbejdsgrupper og organer.

(6) Der bør derfor nedsættes underudvalg under associeringsudvalget, og deres forretningsordener bør vedtages —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Der nedsættes underudvalg under Associeringsudvalget EU-Libanon som anført i bilag I, og deres forretningsordener, som forefindes i bilag II, vedtages hermed.

Underudvalgene arbejder under associeringsudvalget og aflægger rapport til dette efter hvert af deres møder. Underudvalgene har ingen beslutningsbeføjelser.

Associeringsudvalget træffer alle nødvendige foranstaltninger til at sikre, at de fungerer korrekt, og underretter associeringsrådet herom.

Associeringsrådet kan beslutte at nedsætte andre underudvalg eller opløse eksisterende underudvalg.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. september 2012.

På Associeringsrådet EU-Libanons vegne

C. ASHTON

Formand

[1] EUT L 143 af 30.5.2006, s. 2.

BILAG I

UNDERUDVALG UNDER ASSOCIERINGSUDVALGET EU-LIBANON

1) Menneskerettigheder, demokrati og god regeringsførelse

2) Økonomiske og finansielle anliggender

3) Industri, handel og tjenesteydelser

4) Det indre marked

5) Sociale anliggender og migrationsspørgsmål

6) Justitsanliggender, frihed og sikkerhed

7) Landbrug og fiskeri

8) Transport, energi og miljø

9) Toldsamarbejde og beskatning

10) Forskning, innovation, informationssamfund, uddannelse og kultur.

BILAG II

FORRETNINGSORDEN

EU-LIBANON-UNDERUDVALG 1

MENNESKERETTIGHEDER, DEMOKRATI OG GOD REGERINGSFØRELSE

1. Sammensætning og formandskab

Underudvalget består af repræsentanter for Den Europæiske Union og dens medlemsstater og repræsentanter for den libanesiske regering. Formandskabet varetages på skift af de to parter. Hver part udnævner sin egen formand.

2. Rolle

Underudvalget er forum for drøftelse, vurdering og rådgivning. Det sorterer under associeringsudvalget, som det aflægger rapport til efter hvert møde. Underudvalget har ikke beslutningsbeføjelser, men kan forelægge associeringsudvalget forslag.

3. Emne

Underudvalget drøfter gennemførelsen af associeringsaftalen og den tilhørende handlingsplan for EU-naboskabspolitik, bl.a. på nedenstående områder, og vurderer, om der gøres fremskridt i realiseringen af de mål og foranstaltninger, der er fastlagt og vedtaget i handlingsplanen. Samarbejde om offentlige forvaltningsanliggender drøftes, hvis dette er relevant. Underudvalget undersøger alle problemer, der måtte opstå inden for nedenstående områder, og foreslår eventuelle foranstaltninger.

a) Styrkelse af demokrati, god regeringsførelse og retstatsprincipperne, herunder domstolenes uafhængighed og adgang til domstolsprøvelse.

b) Ratifikation og gennemførelse af de vigtigste internationale konventioner om menneskerettigheder og grundlæggende frihedsrettigheder samt protokollerne til de disse konventioner. Overholdelse af indberetningsforpligtelser og revision af forbehold.

c) Administrativ kapacitet og nationale institutioner.

d) Udenrigspolitisk og krisestyringssamarbejde, også i internationale organisationer.

e) Regionalt samarbejde (herunder koordinering af regionale spørgsmål, der rejses af andre underudvalg).

Denne liste er ikke udtømmende, og associeringsudvalget kan tilføje andre emner.

Underudvalget kan behandle spørgsmål, der vedrører et, flere eller samtlige af ovenstående områder.

4. Sekretariat

En repræsentant for Europa-Kommissionen og en repræsentant for den libanesiske regering fungerer sammen som faste sekretærer for underudvalget.

Henvendelser vedrørende underudvalget rettes til sekretærerne. Sekretærerne er ansvarlige for forberedelsen af underudvalgets møder, herunder fastlæggelse af mødedatoer og dagsordener.

5. Møder

Underudvalget træder sammen efter behov og i princippet mindst én gang om året. Der kan indkaldes til møde, når formanden for en af parterne fremsætter anmodning herom via sin sekretær, der videregiver anmodningen til den anden part. Efter at have modtaget en anmodning om et møde i underudvalget svarer den anden parts sekretær inden for en frist på femten arbejdsdage. Hvor det er muligt, kan flere underudvalgsmøder, hvis parterne er enige herom, grupperes over nogle dage.

I særligt hastende tilfælde kan der indkaldes til møde i underudvalget med kortere frist, hvis parterne er enige herom. Alle anmodninger om indkaldelse af møder fremsættes skriftligt.

Underudvalgets møder holdes på et tidspunkt og et sted, som parterne enes om.

Møderne indkaldes af den ansvarlige sekretær efter aftale med formanden. Inden hvert møde underrettes formanden om den planlagte sammensætning af parternes delegationer.

Hvis parterne er indforstået hermed, kan underudvalget invitere eksperter til møderne for at tilvejebringe specifikke oplysninger.

6. Dagsorden for møderne

Anmodninger om optagelse af punkter på underudvalgets dagsorden sendes til sekretærerne.

Formanden opstiller en foreløbig dagsorden for hvert møde. Den fremsendes af den ansvarlige sekretær til hans eller hendes modpart senest ti dage før mødets begyndelse.

Den foreløbige dagsorden omfatter de punkter, som sekretærerne senest femten dage inden mødets begyndelse har modtaget anmodning om at få optaget på dagsordenen. Dokumentation skal være begge parter i hænde senest syv dage før mødet. I hastesager kan disse frister forkortes, hvis parterne er enige herom.

Dagsordenen vedtages af underudvalget ved hvert mødes begyndelse.

7. Referat

Referatet udarbejdes og godkendes af de to sekretærer efter hvert møde. Underudvalgets sekretærer sender en kopi af referatet, herunder underudvalgets forslag og henstillinger, til sekretærerne og formanden for associeringsudvalget.

8. Offentlig omtale

Medmindre andet vedtages, er underudvalgets møder ikke offentlige, og referaterne heraf er fortrolige.

FORRETNINGSORDEN

EU-LIBANON-UNDERUDVALG 2

ØKONOMISKE OG FINANSIELLE ANLIGGENDER

1. Sammensætning og formandskab

Underudvalget består af repræsentanter for Den Europæiske Union og dens medlemsstater og repræsentanter for den libanesiske regering. Formandskabet varetages på skift af de to parter. Hver part udnævner sin egen formand.

2. Rolle

Underudvalget er forum for drøftelse, vurdering og rådgivning. Det sorterer under associeringsudvalget, som det aflægger rapport til efter hvert møde. Underudvalget har ikke beslutningsbeføjelser, men kan forelægge associeringsudvalget forslag.

3. Emne

Underudvalget drøfter gennemførelsen af associeringsaftalen og den tilhørende handlingsplan for EU-naboskabspolitik, bl.a. på nedenstående områder, og vurderer, om der gøres fremskridt i realiseringen af de mål og foranstaltninger, der er fastlagt og vedtaget i handlingsplanen. Samarbejde om offentlige forvaltningsanliggender drøftes, hvis dette er relevant. Underudvalget undersøger alle problemer, der måtte opstå inden for nedenstående områder, og foreslår eventuelle foranstaltninger.

a) Makroøkonomisk politik.

b) Strukturøkonomisk politik.

c) Finansielle tjenesteydelser (makroøkonomiske aspekter) og kapitalmarkeder.

d) Kapitalbevægelser og betalinger.

e) Offentlig finansforvaltning, herunder offentlig intern finanskontrol.

f) Pension og social sikring (økonomiske aspekter).

g) Statistik.

Denne liste er ikke udtømmende, og associeringsudvalget kan tilføje andre emner.

Underudvalget kan behandle spørgsmål, der vedrører et, flere eller samtlige af ovenstående områder.

4. Sekretariat

En repræsentant for Europa-Kommissionen og en repræsentant for den libanesiske regering fungerer sammen som faste sekretærer for underudvalget.

Henvendelser vedrørende underudvalget rettes til sekretærerne. Sekretærerne er ansvarlige for forberedelsen af underudvalgets møder, herunder fastlæggelse af mødedatoer og dagsordener.

5. Møder

Underudvalget træder sammen efter behov og i princippet mindst én gang om året. Der kan indkaldes til møde, når formanden for en af parterne fremsætter anmodning herom via sin sekretær, der videregiver anmodningen til den anden part. Efter at have modtaget en anmodning om et møde i underudvalget svarer den anden parts sekretær inden for en frist på femten arbejdsdage. Hvor det er muligt, kan flere underudvalgsmøder, hvis parterne er enige herom, grupperes over nogle dage.

I særligt hastende tilfælde kan der indkaldes til møde i underudvalget med kortere frist, hvis parterne er enige herom. Alle anmodninger om indkaldelse af møder fremsættes skriftligt.

Underudvalgets møder holdes på et tidspunkt og et sted, som parterne enes om.

Møderne indkaldes af den ansvarlige sekretær efter aftale med formanden. Inden hvert møde underrettes formanden om den planlagte sammensætning af parternes delegationer.

Hvis parterne er indforstået hermed, kan underudvalget invitere eksperter til møderne for at tilvejebringe specifikke oplysninger.

6. Dagsorden for møderne

Anmodninger om optagelse af punkter på underudvalgets dagsorden sendes til sekretærerne.

Formanden opstiller en foreløbig dagsorden for hvert møde. Den fremsendes af den ansvarlige sekretær til hans eller hendes modpart senest ti dage før mødets begyndelse.

Den foreløbige dagsorden omfatter de punkter, som sekretærerne senest femten dage inden mødets begyndelse har modtaget anmodning om at få optaget på dagsordenen. Dokumentation skal være begge parter i hænde senest syv dage før mødet. I hastesager kan disse frister forkortes, hvis parterne er enige herom.

Dagsordenen vedtages af underudvalget ved hvert mødes begyndelse.

7. Referat

Referatet udarbejdes og godkendes af de to sekretærer efter hvert møde. Underudvalgets sekretærer sender en kopi af referatet, herunder underudvalgets forslag og henstillinger, til sekretærerne og formanden for associeringsudvalget.

8. Offentlig omtale

Medmindre andet vedtages, er underudvalgets møder ikke offentlige, og referaterne heraf er fortrolige.

FORRETNINGSORDEN

EU-LIBANON-UNDERUDVALG 3

INDUSTRI, HANDEL OG TJENESTEYDELSER

1. Sammensætning og formandskab

Underudvalget består af repræsentanter for Den Europæiske Union og dens medlemsstater og repræsentanter for den libanesiske regering. Formandskabet varetages på skift af de to parter. Hver part udnævner sin egen formand.

2. Rolle

Underudvalget er forum for drøftelse, vurdering og rådgivning. Det sorterer under associeringsudvalget, som det aflægger rapport til efter hvert møde. Underudvalget har ikke beslutningsbeføjelser, men kan forelægge associeringsudvalget forslag.

3. Emne

Underudvalget drøfter gennemførelsen af associeringsaftalen og den tilhørende handlingsplan for EU-naboskabspolitik (ENP), bl.a. på nedenstående områder, og vurderer, om der gøres fremskridt i realiseringen af de mål og foranstaltninger, der er fastlagt og vedtaget i ENP-handlingsplanen. Samarbejde om offentlige forvaltningsanliggender drøftes, hvis dette er relevant. Underudvalget undersøger alle problemer, der måtte opstå inden for nedenstående områder, og foreslår eventuelle foranstaltninger.

a) Virksomhedspolitik og industrisamarbejde.

b) Gennemførelse af handelsbestemmelserne i associeringsaftalen og ENP-handlingsplanen.

c) Bilaterale handelsanliggender.

d) Tjenesteydelser og investeringer.

e) Udarbejdelse af handelsaftaler om tekniske forskrifter, standarder og overensstemmelsesvurderinger.

f) Samarbejde om spørgsmål vedrørende e-handel.

g) Turisme.

Denne liste er ikke udtømmende, og associeringsudvalget kan tilføje andre emner.

Underudvalget kan behandle spørgsmål, der vedrører et, flere eller samtlige af ovenstående områder.

4. Sekretariat

En repræsentant for Europa-Kommissionen og en repræsentant for den libanesiske regering fungerer sammen som faste sekretærer for underudvalget.

Henvendelser vedrørende underudvalget rettes til sekretærerne. Sekretærerne er ansvarlige for forberedelsen af underudvalgets møder, herunder fastlæggelse af mødedatoer og dagsordener.

5. Møder

Underudvalget træder sammen efter behov og i princippet mindst én gang om året. Der kan indkaldes til møde, når formanden for en af parterne fremsætter anmodning herom via sin sekretær, der videregiver anmodningen til den anden part. Efter at have modtaget en anmodning om et møde i underudvalget svarer den anden parts sekretær inden for en frist på femten arbejdsdage. Hvor det er muligt, kan flere underudvalgsmøder, hvis parterne er enige herom, grupperes over nogle dage.

I særligt hastende tilfælde kan der indkaldes til møde i underudvalget med kortere frist, hvis parterne er enige herom. Alle anmodninger om indkaldelse af møder fremsættes skriftligt.

Underudvalgets møder holdes på et tidspunkt og et sted, som parterne enes om.

Møderne indkaldes af den ansvarlige sekretær efter aftale med formanden. Inden hvert møde underrettes formanden om den planlagte sammensætning af parternes delegationer.

Hvis parterne er indforstået hermed, kan underudvalget invitere eksperter til møderne for at tilvejebringe specifikke oplysninger.

6. Dagsorden for møderne

Anmodninger om optagelse af punkter på underudvalgets dagsorden sendes til sekretærerne.

Formanden opstiller en foreløbig dagsorden for hvert møde. Den fremsendes af den ansvarlige sekretær til hans eller hendes modpart senest ti dage før mødets begyndelse.

Den foreløbige dagsorden omfatter de punkter, som sekretærerne senest femten dage inden mødets begyndelse har modtaget anmodning om at få optaget på dagsordenen. Dokumentation skal være begge parter i hænde senest syv dage før mødet. I hastesager kan disse frister forkortes, hvis parterne er enige herom.

Dagsordenen vedtages af underudvalget ved hvert mødes begyndelse.

7. Referat

Referatet udarbejdes og godkendes af de to sekretærer efter hvert møde. Underudvalgets sekretærer sender en kopi af referatet, herunder underudvalgets forslag og henstillinger, til sekretærerne og formanden for associeringsudvalget.

8. Offentlig omtale

Medmindre andet vedtages, er underudvalgets møder ikke offentlige, og referaterne heraf er fortrolige.

FORRETNINGSORDEN

EU-LIBANON-UNDERUDVALG 4

DET INDRE MARKED

1. Sammensætning og formandskab

Underudvalget består af repræsentanter for Den Europæiske Union og dens medlemsstater og repræsentanter for den libanesiske regering. Formandskabet varetages på skift af de to parter. Hver part udnævner sin egen formand.

2. Rolle

Underudvalget er forum for drøftelse, vurdering og rådgivning. Det sorterer under associeringsudvalget, som det aflægger rapport til efter hvert møde. Underudvalget har ikke beslutningsbeføjelser, men kan forelægge associeringsudvalget forslag.

3. Emne

Underudvalget drøfter gennemførelsen af associeringsaftalen og den tilhørende handlingsplan for EU-naboskabspolitik, bl.a. på nedenstående områder, og vurderer, om der gøres fremskridt i realiseringen af de mål og foranstaltninger, der er fastlagt og vedtaget i handlingsplanen. Samarbejde om offentlige forvaltningsanliggender drøftes, hvis dette er relevant. Underudvalget undersøger alle problemer, der måtte opstå inden for nedenstående områder, og foreslår eventuelle foranstaltninger.

a) Juridisk og administrativt samarbejde om forskrifter, standarder og overensstemmelsesvurdering.

b) Konkurrencepolitik.

c) Offentlige indkøb.

d) Intellektuel, industriel og kommerciel ejendomsret.

e) Tjenesteydelser (politiske og lovgivningsmæssige spørgsmål).

f) Etableringsret og selskabsret.

Denne liste er ikke udtømmende, og associeringsudvalget kan tilføje andre emner.

Underudvalget kan behandle spørgsmål, der vedrører et, flere eller samtlige af ovenstående områder.

4. Sekretariat

En repræsentant for Europa-Kommissionen og en repræsentant for den libanesiske regering fungerer sammen som faste sekretærer for underudvalget.

Henvendelser vedrørende underudvalget rettes til sekretærerne. Sekretærerne er ansvarlige for forberedelsen af underudvalgets møder, herunder fastlæggelse af mødedatoer og dagsordener.

5. Møder

Underudvalget træder sammen efter behov og i princippet mindst én gang om året. Der kan indkaldes til møde, når formanden for en af parterne fremsætter anmodning herom via sin sekretær, der videregiver anmodningen til den anden part. Efter at have modtaget en anmodning om et møde i underudvalget svarer den anden parts sekretær inden for en frist på femten arbejdsdage. Hvor det er muligt, kan flere underudvalgsmøder, hvis parterne er enige herom, grupperes over nogle dage.

I særligt hastende tilfælde kan der indkaldes til møde i underudvalget med kortere frist, hvis parterne er enige herom. Alle anmodninger om indkaldelse af møder fremsættes skriftligt.

Underudvalgets møder holdes på et tidspunkt og et sted, som parterne enes om.

Møderne indkaldes af den ansvarlige sekretær efter aftale med formanden. Inden hvert møde underrettes formanden om den planlagte sammensætning af parternes delegationer.

Hvis parterne er indforstået hermed, kan underudvalget invitere eksperter til møderne for at tilvejebringe specifikke oplysninger.

6. Dagsorden for møderne

Anmodninger om optagelse af punkter på underudvalgets dagsorden sendes til sekretærerne.

Formanden opstiller en foreløbig dagsorden for hvert møde. Den fremsendes af den ansvarlige sekretær til hans eller hendes modpart senest ti dage før mødets begyndelse.

Den foreløbige dagsorden omfatter de punkter, som sekretærerne senest femten dage inden mødets begyndelse har modtaget anmodning om at få optaget på dagsordenen. Dokumentation skal være begge parter i hænde senest syv dage før mødet. I hastesager kan disse frister forkortes, hvis parterne er enige herom.

Dagsordenen vedtages af underudvalget ved hvert mødes begyndelse.

7. Referat

Referatet udarbejdes og godkendes af de to sekretærer efter hvert møde. Underudvalgets sekretærer sender en kopi af referatet, herunder underudvalgets forslag og henstillinger, til sekretærerne og formanden for associeringsudvalget.

8. Offentlig omtale

Medmindre andet vedtages, er underudvalgets møder ikke offentlige, og referaterne heraf er fortrolige.

FORRETNINGSORDEN

EU-LIBANON-UNDERUDVALG 5

SOCIALE ANLIGGENDER OG MIGRATIONSSPØRGSMÅL

1. Sammensætning og formandskab

Underudvalget består af repræsentanter for Den Europæiske Union og dens medlemsstater og repræsentanter for den libanesiske regering. Formandskabet varetages på skift af de to parter. Hver part udnævner sin egen formand.

2. Rolle

Underudvalget er forum for drøftelse, vurdering og rådgivning. Det sorterer under associeringsudvalget, som det aflægger rapport til efter hvert møde. Underudvalget har ikke beslutningsbeføjelser, men kan forelægge associeringsudvalget forslag.

3. Emne

Underudvalget drøfter gennemførelsen af associeringsaftalen og den tilhørende handlingsplan for EU-naboskabspolitik, bl.a. på nedenstående områder, og vurderer, om der gøres fremskridt i realiseringen af de mål og foranstaltninger, der er fastlagt og vedtaget i handlingsplanen. Samarbejde om offentlige forvaltningsanliggender drøftes, hvis dette er relevant. Underudvalget undersøger alle problemer, der måtte opstå inden for nedenstående områder, og foreslår eventuelle foranstaltninger.

a) Bekæmpelse af diskrimination, herunder handicapspørgsmål.

b) Folkesundhed.

c) Ligestilling.

d) Arbejdskraftens bevægelighed.

e) Migrationspolitik.

f) Arbejdsmarkedspolitik.

g) Social sikring.

Denne liste er ikke udtømmende, og associeringsudvalget kan tilføje andre emner.

Underudvalget kan behandle spørgsmål, der vedrører et, flere eller samtlige af ovenstående områder.

4. Sekretariat

En repræsentant for Europa-Kommissionen og en repræsentant for den libanesiske regering fungerer sammen som faste sekretærer for underudvalget.

Henvendelser vedrørende underudvalget rettes til sekretærerne. Sekretærerne er ansvarlige for forberedelsen af underudvalgets møder, herunder fastlæggelse af mødedatoer og dagsordener.

5. Møder

Underudvalget træder sammen efter behov og i princippet mindst én gang om året. Der kan indkaldes til møde, når formanden for en af parterne fremsætter anmodning herom via sin sekretær, der videregiver anmodningen til den anden part. Efter at have modtaget en anmodning om et møde i underudvalget svarer den anden parts sekretær inden for en frist på femten arbejdsdage. Hvor det er muligt, kan flere underudvalgsmøder, hvis parterne er enige herom, grupperes over nogle dage.

I særligt hastende tilfælde kan der indkaldes til møde i underudvalget med kortere frist, hvis parterne er enige herom. Alle anmodninger om indkaldelse af møder fremsættes skriftligt.

Underudvalgets møder holdes på et tidspunkt og et sted, som parterne enes om.

Møderne indkaldes af den ansvarlige sekretær efter aftale med formanden. Inden hvert møde underrettes formanden om den planlagte sammensætning af parternes delegationer.

Hvis parterne er indforstået hermed, kan underudvalget invitere eksperter til møderne for at tilvejebringe specifikke oplysninger.

6. Dagsorden for møderne

Anmodninger om optagelse af punkter på underudvalgets dagsorden sendes til sekretærerne.

Formanden opstiller en foreløbig dagsorden for hvert møde. Den fremsendes af den ansvarlige sekretær til hans eller hendes modpart senest ti dage før mødets begyndelse.

Den foreløbige dagsorden omfatter de punkter, som sekretærerne senest femten dage inden mødets begyndelse har modtaget anmodning om at få optaget på dagsordenen. Dokumentation skal være begge parter i hænde senest syv dage før mødet. I hastesager kan disse frister forkortes, hvis parterne er enige herom.

Dagsordenen vedtages af underudvalget ved hvert mødes begyndelse.

7. Referat

Referatet udarbejdes og godkendes af de to sekretærer efter hvert møde. Underudvalgets sekretærer sender en kopi af referatet, herunder underudvalgets forslag og henstillinger, til sekretærerne og formanden for associeringsudvalget.

8. Offentlig omtale

Medmindre andet vedtages, er underudvalgets møder ikke offentlige, og referaterne heraf er fortrolige.

FORRETNINGSORDEN

EU-LIBANON-UNDERUDVALG 6

JUSTITSANLIGGENDER, FRIHED OG SIKKERHED

1. Sammensætning og formandskab

Underudvalget består af repræsentanter for Den Europæiske Union og dens medlemsstater og repræsentanter for den libanesiske regering. Formandskabet varetages på skift af de to parter. Hver part udnævner sin egen formand.

2. Rolle

Underudvalget er forum for drøftelse, vurdering og rådgivning. Det sorterer under associeringsudvalget, som det aflægger rapport til efter hvert møde. Underudvalget har ikke beslutningsbeføjelser, men kan forelægge associeringsudvalget forslag.

3. Emne

Underudvalget drøfter gennemførelsen af associeringsaftalen og den tilhørende handlingsplan for EU-naboskabspolitik, bl.a. på nedenstående områder, og vurderer, om der gøres fremskridt i realiseringen af de mål og foranstaltninger, der er fastlagt og vedtaget i handlingsplanen. Samarbejde om offentlige forvaltningsanliggender drøftes, hvis dette er relevant. Underudvalget undersøger alle problemer, der måtte opstå inden for nedenstående områder, og foreslår eventuelle foranstaltninger.

a) Migration.

b) Asyl.

c) Særlige foranstaltninger inden for justitsanliggender, frihed og sikkerhed til bekæmpelse af terrorisme.

d) Bekæmpelse af organiseret kriminalitet, herunder menneskehandel.

e) Narkotika.

f) Hvidvaskning af penge, finansiel og økonomisk kriminalitet.

g) Politi- og domstolssamarbejde.

Denne liste er ikke udtømmende, og associeringsudvalget kan tilføje andre emner.

Underudvalget kan behandle spørgsmål, der vedrører et, flere eller samtlige af ovenstående områder.

4. Sekretariat

En repræsentant for Europa-Kommissionen og en repræsentant for den libanesiske regering fungerer sammen som faste sekretærer for underudvalget.

Henvendelser vedrørende underudvalget rettes til sekretærerne. Sekretærerne er ansvarlige for forberedelsen af underudvalgets møder, herunder fastlæggelse af mødedatoer og dagsordener.

5. Møder

Underudvalget træder sammen efter behov og i princippet mindst én gang om året. Der kan indkaldes til møde, når formanden for en af parterne fremsætter anmodning herom via sin sekretær, der videregiver anmodningen til den anden part. Efter at have modtaget en anmodning om et møde i underudvalget svarer den anden parts sekretær inden for en frist på femten arbejdsdage. Hvor det er muligt, kan flere underudvalgsmøder, hvis parterne er enige herom, grupperes over nogle dage.

I særligt hastende tilfælde kan der indkaldes til møde i underudvalget med kortere frist, hvis parterne er enige herom. Alle anmodninger om indkaldelse af møder fremsættes skriftligt.

Underudvalgets møder holdes på et tidspunkt og et sted, som parterne enes om.

Møder indkaldes af den ansvarlige sekretær efter aftale med formanden. Inden hvert møde underrettes formanden om den planlagte sammensætning af parternes delegationer.

Hvis parterne er indforstået hermed, kan underudvalget invitere eksperter til møderne for at tilvejebringe specifikke oplysninger.

6. Dagsorden for møderne

Anmodninger om optagelse af punkter på underudvalgets dagsorden sendes til sekretærerne.

Formanden opstiller en foreløbig dagsorden for hvert møde. Den fremsendes af den ansvarlige sekretær til hans eller hendes modpart senest ti dage før mødets begyndelse.

Den foreløbige dagsorden omfatter de punkter, som sekretærerne senest femten dage inden mødets begyndelse har modtaget anmodning om at få optaget på dagsordenen. Dokumentation skal være begge parter i hænde senest syv dage før mødet. I hastesager kan disse frister forkortes, hvis parterne er enige herom.

Dagsordenen vedtages af underudvalget ved hvert mødes begyndelse.

7. Referat

Referatet udarbejdes og godkendes af de to sekretærer efter hvert møde. Underudvalgets sekretærer sender en kopi af referatet, herunder underudvalgets forslag og henstillinger, til sekretærerne og formanden for associeringsudvalget.

8. Offentlig omtale

Medmindre andet vedtages, er underudvalgets møder ikke offentlige, og referaterne heraf er fortrolige.

FORRETNINGSORDEN

EU-LIBANON-UNDERUDVALG 7

LANDBRUG OG FISKERI

1. Sammensætning og formandskab

Underudvalget består af repræsentanter for Den Europæiske Union og dens medlemsstater og repræsentanter for den libanesiske regering. Formandskabet varetages på skift af de to parter. Hver part udnævner sin egen formand.

2. Rolle

Underudvalget er forum for drøftelse, vurdering og rådgivning. Det sorterer under associeringsudvalget, som det aflægger rapport til efter hvert møde. Underudvalget har ikke beslutningsbeføjelser, men kan forelægge associeringsudvalget forslag.

3. Emne

Underudvalget drøfter gennemførelsen af associeringsaftalen og den tilhørende handlingsplan for EU-naboskabspolitik, bl.a. på nedenstående områder, og vurderer, om der gøres fremskridt i realiseringen af de mål og foranstaltninger, der er fastlagt og vedtaget i handlingsplanen. Samarbejde om offentlige forvaltningsanliggender drøftes, hvis dette er relevant. Underudvalget undersøger alle problemer, der måtte opstå inden for nedenstående områder, og foreslår eventuelle foranstaltninger.

a) Landbrugsprodukter og forarbejdede landbrugsprodukter, herunder samhandel.

b) Sundhed og plantesundhed.

c) Landbrugspolitik og udvikling af landdistrikter, regionalt samarbejde.

d) Fiskerivarer, herunder samhandel.

Denne liste er ikke udtømmende, og associeringsudvalget kan tilføje andre emner.

Underudvalget kan behandle spørgsmål, der vedrører et, flere eller samtlige af ovenstående områder.

4. Sekretariat

En repræsentant for Europa-Kommissionen og en repræsentant for den libanesiske regering fungerer sammen som faste sekretærer for underudvalget.

Henvendelser vedrørende underudvalget rettes til sekretærerne. Sekretærerne er ansvarlige for forberedelsen af underudvalgets møder, herunder fastlæggelse af mødedatoer og dagsordener.

5. Møder

Underudvalget træder sammen efter behov og i princippet mindst én gang om året. Der kan indkaldes til møde, når formanden for en af parterne fremsætter anmodning herom via sin sekretær, der videregiver anmodningen til den anden part. Efter at have modtaget en anmodning om et møde i underudvalget svarer den anden parts sekretær inden for en frist på femten arbejdsdage. Hvor det er muligt, kan flere underudvalgsmøder, hvis parterne er enige herom, grupperes over nogle dage.

I særligt hastende tilfælde kan der indkaldes til møde i underudvalget med kortere frist, hvis parterne er enige herom. Alle anmodninger om indkaldelse af møder fremsættes skriftligt.

Underudvalgets møder holdes på et tidspunkt og et sted, som parterne enes om.

Møderne indkaldes af den ansvarlige sekretær efter aftale med formanden. Inden hvert møde underrettes formanden om den planlagte sammensætning af parternes delegationer.

Hvis parterne er indforstået hermed, kan underudvalget invitere eksperter til møderne for at tilvejebringe specifikke oplysninger.

6. Dagsorden for møderne

Anmodninger om optagelse af punkter på underudvalgets dagsorden sendes til sekretærerne.

Formanden opstiller en foreløbig dagsorden for hvert møde. Den fremsendes af den ansvarlige sekretær til hans eller hendes modpart senest ti dage før mødets begyndelse.

Den foreløbige dagsorden omfatter de punkter, som sekretærerne senest femten dage inden mødets begyndelse har modtaget anmodning om at få optaget på dagsordenen. Dokumentation skal være begge parter i hænde senest syv dage før mødet. I hastesager kan disse frister forkortes, hvis parterne er enige herom.

Dagsordenen vedtages af underudvalget ved hvert mødes begyndelse.

7. Referat

Referatet udarbejdes og godkendes af de to sekretærer efter hvert møde. Underudvalgets sekretærer sender en kopi af referatet, herunder underudvalgets forslag og henstillinger, til sekretærerne og formanden for associeringsudvalget.

8. Offentlig omtale

Medmindre andet vedtages, er underudvalgets møder ikke offentlige, og referaterne heraf er fortrolige.

FORRETNINGSORDEN

EU-LIBANON-UNDERUDVALG 8

TRANSPORT, ENERGI OG MILJØ

1. Sammensætning og formandskab

Underudvalget består af repræsentanter for Den Europæiske Union og dens medlemsstater og repræsentanter for den libanesiske regering. Formandskabet varetages på skift af de to parter. Hver part udnævner sin egen formand.

2. Rolle

Underudvalget er forum for drøftelse, vurdering og rådgivning. Det sorterer under associeringsudvalget, som det aflægger rapport til efter hvert møde. Underudvalget har ikke beslutningsbeføjelser, men kan forelægge associeringsudvalget forslag.

3. Emne

Underudvalget drøfter gennemførelsen af associeringsaftalen og den tilhørende handlingsplan for EU-naboskabspolitik, bl.a. på nedenstående områder, og vurderer, om der gøres fremskridt i realiseringen af de mål og foranstaltninger, der er fastlagt og vedtaget i handlingsplanen. Samarbejde om offentlige forvaltningsanliggender drøftes, hvis dette er relevant. Underudvalget undersøger alle problemer, der måtte opstå inden for nedenstående områder, og foreslår eventuelle foranstaltninger.

a) Transport.

b) Energi.

c) Miljø.

Denne liste er ikke udtømmende, og associeringsudvalget kan tilføje andre emner.

Underudvalget kan behandle spørgsmål, der vedrører et, flere eller samtlige af ovenstående områder.

4. Sekretariat

En repræsentant for Europa-Kommissionen og en repræsentant for den libanesiske regering fungerer sammen som faste sekretærer for underudvalget.

Henvendelser vedrørende underudvalget rettes til sekretærerne. Sekretærerne er ansvarlige for forberedelsen af underudvalgets møder, herunder fastlæggelse af mødedatoer og dagsordener.

5. Møder

Underudvalget træder sammen efter behov og i princippet mindst én gang om året. Der kan indkaldes til møde, når formanden for en af parterne fremsætter anmodning herom via sin sekretær, der videregiver anmodningen til den anden part. Efter at have modtaget en anmodning om et møde i underudvalget svarer den anden parts sekretær inden for en frist på femten arbejdsdage. Hvor det er muligt, kan flere underudvalgsmøder, hvis parterne er enige herom, grupperes over nogle dage.

I særligt hastende tilfælde kan der indkaldes til møde i underudvalget med kortere frist, hvis parterne er enige herom. Alle anmodninger om indkaldelse af møder fremsættes skriftligt.

Underudvalgets møder holdes på et tidspunkt og et sted, som parterne enes om.

Møder indkaldes af den ansvarlige sekretær efter aftale med formanden. Inden hvert møde underrettes formanden om den planlagte sammensætning af parternes delegationer.

Hvis parterne er indforstået hermed, kan underudvalget invitere eksperter til møderne for at tilvejebringe specifikke oplysninger.

6. Dagsorden for møderne

Anmodninger om optagelse af punkter på underudvalgets dagsorden sendes til sekretærerne.

Formanden opstiller en foreløbig dagsorden for hvert møde. Den fremsendes af den ansvarlige sekretær til hans eller hendes modpart senest ti dage før mødets begyndelse.

Den foreløbige dagsorden omfatter de punkter, som sekretærerne senest femten dage inden mødets begyndelse har modtaget anmodning om at få optaget på dagsordenen. Dokumentation skal være begge parter i hænde senest syv dage før mødet. I hastesager kan disse frister forkortes, hvis parterne er enige herom.

Dagsordenen vedtages af underudvalget ved hvert mødes begyndelse.

7. Referat

Referatet udarbejdes og godkendes af de to sekretærer efter hvert møde. Underudvalgets sekretærer sender en kopi af referatet, herunder underudvalgets forslag og henstillinger, til sekretærerne og formanden for associeringsudvalget.

8. Offentlig omtale

Medmindre andet vedtages, er underudvalgets møder ikke offentlige, og referaterne heraf er fortrolige.

FORRETNINGSORDEN

EU-LIBANON-UNDERUDVALG 9

TOLDSAMARBEJDE OG BESKATNING

1. Sammensætning og formandskab

Underudvalget består af repræsentanter for Den Europæiske Union og dens medlemsstater og repræsentanter for den libanesiske regering. Formandskabet varetages på skift af de to parter. Hver part udnævner sin egen formand.

2. Rolle

Underudvalget er forum for drøftelse, vurdering og rådgivning. Det sorterer under associeringsudvalget, som det aflægger rapport til efter hvert møde. Underudvalget har ikke beslutningsbeføjelser, men kan forelægge associeringsudvalget forslag.

3. Emne

Underudvalget drøfter gennemførelsen af associeringsaftalen og den tilhørende handlingsplan for EU-naboskabspolitik, bl.a. på nedenstående områder, og vurderer, om der gøres fremskridt i realiseringen af de mål og foranstaltninger, der er fastlagt og vedtaget i handlingsplanen. Samarbejde om offentlige forvaltningsanliggender drøftes, hvis dette er relevant. Underudvalget undersøger alle problemer, der måtte opstå inden for nedenstående områder, og foreslår eventuelle foranstaltninger.

a) Toldprocedurer, toldnomenklatur og toldværdiansættelse.

b) Oprindelsesregler.

c) Toldordninger.

d) Toldsamarbejde.

e) Beskatning.

Denne liste er ikke udtømmende, og associeringsudvalget kan tilføje andre emner.

Underudvalget kan behandle spørgsmål, der vedrører et, flere eller samtlige af ovenstående områder.

4. Sekretariat

En repræsentant for Europa-Kommissionen og en repræsentant for den libanesiske regering fungerer sammen som faste sekretærer for underudvalget.

Henvendelser vedrørende underudvalget rettes til sekretærerne. Sekretærerne er ansvarlige for forberedelsen af underudvalgets møder, herunder fastlæggelse af mødedatoer og dagsordener.

5. Møder

Underudvalget træder sammen efter behov og i princippet mindst én gang om året. Der kan indkaldes til møde, når formanden for en af parterne fremsætter anmodning herom via sin sekretær, der videregiver anmodningen til den anden part. Efter at have modtaget en anmodning om et møde i underudvalget svarer den anden parts sekretær inden for en frist på femten arbejdsdage. Hvor det er muligt, kan flere underudvalgsmøder, hvis parterne er enige herom, grupperes over nogle dage.

I særligt hastende tilfælde kan der indkaldes til møde i underudvalget med kortere frist, hvis parterne er enige herom. Alle anmodninger om indkaldelse af møder fremsættes skriftligt.

Underudvalgets møder holdes på et tidspunkt og et sted, som parterne enes om.

Møderne indkaldes af den ansvarlige sekretær efter aftale med formanden. Inden hvert møde underrettes formanden om den planlagte sammensætning af parternes delegationer.

Hvis parterne er indforstået hermed, kan underudvalget invitere eksperter til møderne for at tilvejebringe specifikke oplysninger.

6. Dagsorden for møderne

Anmodninger om optagelse af punkter på underudvalgets dagsorden sendes til sekretærerne.

Formanden opstiller en foreløbig dagsorden for hvert møde. Den fremsendes af den ansvarlige sekretær til hans eller hendes modpart senest ti dage før mødets begyndelse.

Den foreløbige dagsorden omfatter de punkter, som sekretærerne senest femten dage inden mødets begyndelse har modtaget anmodning om at få optaget på dagsordenen. Dokumentation skal være begge parter i hænde senest syv dage før mødet. I hastesager kan disse frister forkortes, hvis parterne er enige herom.

Dagsordenen vedtages af underudvalget ved hvert mødes begyndelse.

7. Referat

Referatet udarbejdes og godkendes af de to sekretærer efter hvert møde. Underudvalgets sekretærer sender en kopi af referatet, herunder underudvalgets forslag og henstillinger, til sekretærerne og formanden for associeringsudvalget.

8. Offentlig omtale

Medmindre andet vedtages, er underudvalgets møder ikke offentlige, og referaterne heraf er fortrolige.

FORRETNINGSORDEN

EU-LIBANON-UNDERUDVALG 10

FORSKNING, INNOVATION, INFORMATIONSSAMFUND, UDDANNELSE OG KULTUR

1. Sammensætning og formandskab

Underudvalget består af repræsentanter for Den Europæiske Union og dens medlemsstater og repræsentanter for den libanesiske regering. Formandskabet varetages på skift af de to parter. Hver part udnævner sin egen formand.

2. Rolle

Underudvalget er forum for drøftelse, vurdering og rådgivning. Det sorterer under associeringsudvalget, som det aflægger rapport til efter hvert møde. Underudvalget har ikke beslutningsbeføjelser, men kan forelægge associeringsudvalget forslag.

3. Emne

Underudvalget drøfter gennemførelsen af associeringsaftalen og den tilhørende handlingsplan for EU-naboskabspolitik, bl.a. på nedenstående områder, og vurderer, om der gøres fremskridt i realiseringen af de mål og foranstaltninger, der er fastlagt og vedtaget i handlingsplanen. Samarbejde om offentlige forvaltningsanliggender drøftes, hvis dette er relevant. Underudvalget undersøger alle problemer, der måtte opstå inden for nedenstående områder, og foreslår eventuelle foranstaltninger.

a) Forskning, videnskab og teknologisk innovation.

b) Almen uddannelse, erhvervsuddannelse og ungdomsanliggender.

c) Samarbejde på kulturområdet.

d) Informationssamfund.

e) Politikken på det audiovisuelle område.

f) Samarbejde i civilsamfundet.

Denne liste er ikke udtømmende, og associeringsudvalget kan tilføje andre emner.

Underudvalget kan behandle spørgsmål, der vedrører et, flere eller samtlige af ovenstående områder.

4. Sekretariat

En repræsentant for Europa-Kommissionen og en repræsentant for den libanesiske regering fungerer sammen som faste sekretærer for underudvalget.

Henvendelser vedrørende underudvalget rettes til sekretærerne. Sekretærerne er ansvarlige for forberedelsen af underudvalgets møder, herunder fastlæggelse af mødedatoer og dagsordener.

5. Møder

Underudvalget træder sammen efter behov og i princippet mindst én gang om året. Der kan indkaldes til møde, når formanden for en af parterne fremsætter anmodning herom via sin sekretær, der videregiver anmodningen til den anden part. Efter at have modtaget en anmodning om et møde i underudvalget svarer den anden parts sekretær inden for en frist på femten arbejdsdage. Hvor det er muligt, kan flere underudvalgsmøder, hvis parterne er enige herom, grupperes over nogle dage.

I særligt hastende tilfælde kan der indkaldes til møde i underudvalget med kortere frist, hvis parterne er enige herom. Alle anmodninger om indkaldelse af møder fremsættes skriftligt.

Underudvalgets møder holdes på et tidspunkt og et sted, som parterne enes om.

Møderne indkaldes af den ansvarlige sekretær efter aftale med formanden. Inden hvert møde underrettes formanden om den planlagte sammensætning af parternes delegationer.

Hvis parterne er indforstået hermed, kan underudvalget invitere eksperter til møderne for at tilvejebringe specifikke oplysninger.

6. Dagsorden for møderne

Anmodninger om optagelse af punkter på underudvalgets dagsorden sendes til sekretærerne.

Formanden opstiller en foreløbig dagsorden for hvert møde. Den fremsendes af den ansvarlige sekretær til hans eller hendes modpart senest ti dage før mødets begyndelse.

Den foreløbige dagsorden omfatter de punkter, som sekretærerne senest femten dage inden mødets begyndelse har modtaget anmodning om at få optaget på dagsordenen. Dokumentation skal være begge parter i hænde senest syv dage før mødet. I hastesager kan disse frister forkortes, hvis parterne er enige herom.

Dagsordenen vedtages af underudvalget ved hvert mødes begyndelse.

7. Referat

Referatet udarbejdes og godkendes af de to sekretærer efter hvert møde. Underudvalgets sekretærer sender en kopi af referatet, herunder underudvalgets forslag og henstillinger, til sekretærerne og formanden for associeringsudvalget.

8. Offentlig omtale

Medmindre andet vedtages, er underudvalgets møder ikke offentlige, og referaterne heraf er fortrolige.

ABONNEMENTSPRISER 2012 (ekskl. moms, inkl. normale forsendelsesomkostninger)

EU-Tidende, L- + C-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	1 200 EUR pr. år
EU-Tidende, L- + C-udgaven, papirudgave + årlig dvd	22 officielle EU-sprog	1 310 EUR pr. år
EU-Tidende, L-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	840 EUR pr. år
EU-Tidende, L- + C-udgaven, månedlig kumulativ dvd	22 officielle EU-sprog	100 EUR pr. år
Supplement til EUT (S-udgaven), udbud og offentlige kontrakter, dvd, 1 udgave pr. uge	Flersproget: 23 officielle EU-sprog	200 EUR pr. år
EU-Tidende, C-udgaven — udvælgelsesprøver	Sprog iht. udvælgelsesprøve(r)	50 EUR pr. år

Den Europæiske Unions Tidende, der udkommer på EU's officielle sprog, fås i abonnement i 22 sprogudgaver. EU-Tidende omfatter L-udgaven (retsforskrifter) og C-udgaven (meddelelser og oplysninger).

Der abonneres særskilt på hver sprogudgave.

I henhold til Rådets forordning (EF) nr. 920/2005, offentliggjort i EU-Tidende L 156 af 18. juni 2005, er Den Europæiske Unions institutioner midlertidigt fritaget for forpligtelsen til at udarbejde og offentliggøre alle retsakter på irsk. Irske udgaver af EU-Tidende vil derfor blive markedsført særskilt.

Abonnementet på supplementet til EU-Tidende (S-udgaven (udbud og offentlige kontrakter)) omfatter alle udgaver på de 23 officielle sprog på én dvd.

Abonnenter på *Den Europæiske Unions Tidende* kan uden ekstra omkostninger rekvirere eksemplarer af diverse bilag til EU-Tidende (C … A-udgaver). Abonnenterne gøres opmærksom på udgivelsen af bilagene ved hjælp af »meddelelser til læserne« i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Salg og abonnementer

Betalingsabonnementer på diverse tidsskrifter, som f.eks. *Den Europæiske Unions Tidende*, kan købes gennem vore salgsagenter. Listen over salgsagenterne findes på internettet:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_da.htm

EUR-Lex (http://eur-lex.europa.eu) giver direkte og gratis adgang til EU-retten. Via dette netsted kan man konsultere *Den Europæiske Unions Tidende*, og netstedet indeholder endvidere traktaterne, retsforskrifter, retspraksis og forberedende retsakter.

Yderligere oplysninger om Den Europæiske Union findes på: http://europa.eu

Den Europæiske Unions Publikationskontor
2985 Luxembourg
LUXEMBOURG

DA